



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. vasario 2 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2021/0018 (COD)

5838/21
ADD 1

CODIF 6
CODEC 124
TRANS 47
SOC 52

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. vasario 1 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 34 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS dėl tam tikrų kelių transporto priemonių kroviniams ir keleiviams vežti vairuotojų pradinės kvalifikacijos ir periodinio mokymo (kodifikuota redakcija) PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 34 final - Annexes 1 to 5.

Pridedama: COM(2021) 34 final - Annexes 1 to 5



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 02 01
COM(2021) 34 final

ANNEXES 1 to 5

PRIEDAI

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

**dėl tam tikrų kelių transporto priemonių kroviniams ir keleiviams vežti vairuotojų
pradinės kvalifikacijos ir periodinio mokymo (kodifikuota redakcija)**

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

I PRIEDAS

MINIMALŪS KVALIFIKACIJOS IR MOKYMO REIKALAVIMAI

1 SKIRSNIS: DALYKŲ SĄRAŠAS

Žinios, į kurias valstybės narės turi atsižvelgti nustatydamos pradinę kvalifikaciją ir kvalifikacijos kėlimą, turi apimti bent šiame sąraše išvardytus dalykus. Apmokomi vairuotojai turi įgyti tokio lygio žinių ir praktinių įgūdžių, kurie būtini saugiai vairuoti ☒ vairuotojo ☒ pažymėjime nurodytos atitinkamos kategorijos transporto priemonės.

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

Minimalus kvalifikacijos lygis turi būti panašus bent į Europos kvalifikacijų sąrangos 2 lygmenį, nustatytą 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacijos¹ II priede.

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

1. Racionaliojo važiavimo aukštesniojo lygio mokymas, pagrįstas saugos taisyklėmis

Visi ☒ vairuotojo ☒ pažymėjimai

1.1. Tikslas - išmanyti kinematinės grandinės charakteristikas, siekiant, kad ją būtų galima naudoti geriausiu įmanomu būdu:

susijusios su sukimo momentu, variklio galios ir specialios variklio naudojimo kreivės, sūkių skaitiklio optimalaus naudojimo sritis, pavarų dėžės perdavimo skaičiaus grafika.

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

1.2. Tikslas - išmanyti technines saugos valdiklių charakteristikas ir jų veikimą, kad būtų galima valdyti transporto priemonę, užtikrinti kuo mažesnę dėvėjimąsi ir užkirsti kelią veikimo sutrikimams:

stabdžių ir lėtintuvo naudojimo apribojimai, stabdžių naudojimas kartu su lėtintuvu, geresnis greičio ir pavarų dėžės perdavimo koeficiento naudojimas, transporto priemonės inercijos panaudojimas, transporto priemonės greičio mažinimas ir jos stabdymas važiuojant nuokalnėn, veiksmai gedimo atveju, elektroninių ir mechaninių prietaisų, pavyzdžiui, elektroninės stabilumo programos (ESP), pažangiosios avarinio stabdymo sistemos (AEBS), stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS), traukos kontrolės sistemos (TCS), transporto priemonių stebėsenos sistemų (IVMS) ir kitų patvirtintų naudoti pagalbinių vairavimo ar automatizavimo įtaisų naudojimas.

¹ 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacija dėl Europos mokymosi visą gyvenimą kvalifikacijų sąrangos kūrimo (OL C 111, 2008 5 6, p. 1).

1.3. Tikslas - gebėjimas optimaliai naudoti degalus:

optimalus degalų naudojimas remiantis praktine patirtimi, susijusia su 1.1 ir 1.2 punktais, eismo srauto numatymo svarba, tinkama distancija kitų transporto priemonių atžvilgiu ir judančios transporto priemonės inercijos panaudojimas, pastovus greitis, nuosaikus vairavimo stilius ir tinkamas padangų slėgis, taip pat intelektinių transporto sistemų, kurios didina vairavimo efektyvumą ir padeda planuoti maršrutus, išmanymas.

1.4. Tikslas - gebėjimas numatyti, vertinti eismo pavojus ir jų prisitaikyti:

turėti žinių apie skirtingas kelio, eismo ir oro sąlygas bei prisitaikyti prie jų, numatyti būsimus įvykius; suprasti, kaip pasiruošti kelionei esant neįprastoms oro sąlygoms ir kaip tą kelionę suplanuoti; išmanyti, kaip naudoti atitinkamą saugos įrangą, ir suprasti, kada kelionė turi būti atidėta arba atšaukta dėl ekstremalių oro sąlygų; prisitaikyti prie eismo pavojų, įskaitant pavojingą elgseną vykstant eismui ar dėmesio nukreipimą vairuojant (naudojant elektroninius prietaisus, valgant, geriant ir t. t.); atpažinti pavojingas situacijas ir prisitaikyti prie jų bei sugebėti valdyti su tuo susijusį stresą, visų pirma, kai tai susiję su transporto priemonių dydžiu ir svoriu bei pažeidžiamais kelių eismo dalyviais, pavyzdžiui, pėsčiaisiais, dviratininkais ir dviratėmis motorinėmis transporto priemonėmis;

nustatyti galimas pavojingas situacijas ir tinkamai suvokti, kaip šios galimai pavojingos situacijos gali virsti situacijomis, kuriose nebus įmanoma išvengti susidūrimo, taip pat pasirinkti ir imtis tokių veiksmų, kuriais saugumo atsarga padidinama tiek, kad tuo atveju, jei galimi pavojai taptų realūs, susidūrimo dar būtų galima išvengti.

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

C, C + E, C1, C1 + E kategorijos  vairuotojo  pažymėjimai

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

1.5. Tikslas - gebėjimas pakrauti transporto priemonę deramai laikantis saugos ir tinkamo transporto priemonės naudojimo taisyklių:

važiuojančias transporto priemones veikiančios jėgos, pavarų dėžės perdavimo koeficientų naudojimas atsižvelgiant į transporto priemonės apkrovą ir kelio profilį, automatinės transmisijos sistemų naudojimas, transporto priemonės arba transporto priemonių junginio naudingosios apkrovos apskaičiavimas, bendro tūrio apskaičiavimas, krovinio paskirstymas, ašies perkrovos pasekmės, transporto priemonės stovumas ir sunkio centras, pakuočių ir padėklų tipai;

pagrindiniai krovinių, kuriuos būtina sutvirtinti, tipai, fiksavimo ir sutvirtinimo būdai, sutvirtinimo juostų naudojimas, sutvirtinimo įtaisų tikrinimas, krovos įrangos naudojimas, dengimas brezentu ir jo nuėmimas.

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

D, D + E, DI, DI + E kategorijos ☒ vairuotojo ☒ pažymėjimai

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

1.6. Tikslas - gebėjimas užtikrinti keleivių patogumus ir saugą:

šoninių ir išilginių transporto priemonės svyravimų sureguliuavimas, važiuojamosios dalies dalijimasis su kitais kelių eismo dalyviais, padėtis važiuojamojoje dalyje, tolydus stabdymas, iškyšų priežiūra, naudojimasis specialia infrastruktūra (viešosiomis erdvėmis, specialiomis eismo juostomis), saugaus vairavimo derinimas su kitomis vairuotojo funkcijomis, bendravimas su keleiviais, tam tikrų keleivių grupių (neįgaliųjų, vaikų) ypatumai.

1.7. Tikslas - gebėjimas pakrauti transporto priemonę deramai laikantis saugos ir tinkamo transporto priemonės naudojimo taisyklių:

važiuojančias transporto priemones veikiančios jėgos, pavarų dėžės perdavimo koeficientų naudojimas atsižvelgiant į transporto priemonės apkrovą ir kelio profilį, automatinės transmisijos sistemų naudojimas, transporto priemonės arba transporto priemonių junginio naudingosios apkrovos apskaičiavimas, krovinio paskirstymas, ašies perkrovos pasekmės, transporto priemonės stovumas ir sunkio centras.

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

2. Reglamentų taikymas

Visi ☒ vairuotojo ☒ pažymėjimai

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

2.1. Tikslas - išmanyti su kelių transportu susijusią socialinę aplinką ir jį reglamentuojančias taisykles:

transporto sektoriui būdingas ilgiausias darbo laikas; Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 561/2006² ir (ES) Nr. 165/2014³ principai, taikymas ir pasekmės; baudos už tai, kad nenaudojamas tachografas, jis naudojamas netinkamai ir už jo rodmenų klastojimą; su kelių transportu susijusios socialinės aplinkos išmanymas: vairuotojų teisės ir pareigos, susijusios su pradine kvalifikacija ir kvalifikacijos kėlimu.

² 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 (OL L 102, 2006 4 11, p. 1.).

³ 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų ir iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo (OL L 60, 2014 2 28, p. 1).

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

C, C + E, CI, CI + E kategorijų  vairuotojo  pažymėjimai

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

2.2. Tikslas - išmanyti krovinių vežimą nustatančius reglamentus:

leidimai atlikti vežimą, dokumentai, kuriuos privaloma turėti transporto priemonėje, draudimas važiuoti tam tikrais keliais, kelių mokesčiai, įprastais vežimo susitarimais nustatomi įpareigojimai, vežimo susitarimą sudarančių dokumentų rengimas, tarptautiniai vežimo leidimai, Tarptautinio krovinių vežimo keliais sutarties konvencija nustatomi įpareigojimai, tarptautinio važtaraščio parengimas, sienų kirtimas, krovinių ekspeditoriai, specialūs krovinius lydintys dokumentai.

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

D, D + E, DI, DI + E kategorijų  vairuotojo  pažymėjimai

2.3. Tikslas - išmanyti keleivių vežimą nustatančius reglamentus:

specialių keleivių grupių vežimas, autobusuose naudojama saugos įranga, saugos diržai, transporto priemonės apkrova.

3. Sveikatos, kelių eismo ir aplinkos sauga, paslaugos, logistika

Visi  vairuotojo  pažymėjimai

3.1. Tikslas - supažindinti vairuotojus su rizika, kurią kelia kelių eismas, ir nelaimingais atsitikimais darbe:

nelaimingi atsitikimai darbe, kurie gali ištikti transporto sektoriuje, statistiniai kelių eismo nelaimių duomenys, į tuos nelaimingus atsitikimus pakliuvę sunkvežimiai/autobusai, žmonės, materialinės ir finansinės pasekmės.

3.2. Tikslas - sugebėjimas užkirsti kelią nusikalstamumui ir nelegalių migrantų gabenimui:

bendroji informacija, pasekmės vairuotojui, prevencinės priemonės, patikrinimų sąrašas, su transporto operatoriaus atsakomybe susiję teisės aktai.

3.3. Tikslas - sugebėjimas užkirsti kelią sveikatai kylančiais rizikais:

ergonomikos principai; riziką keliantys judesiai ir padėty, fizinis tinkamumas, pakrovimo ir iškrovimo pratimai, asmeninė apsauga.

3.4. Tikslas - nusimanyti apie fizinių ir psichinių gebėjimų svarbą:

sveiko ir subalansuoto maitinimosi principai, alkoholio, narkotikų arba bet kokios kitos medžiagos, galinčios turėti įtakos elgesiui, poveikis, nuovargio ir streso simptomai, priežastys ir poveikis, svarbiausia pagrindinio darbo/poilsio ciklo reikšmė.

3.5. Tikslas - sugebėjimas įvertinti avarines situacijas:

elgesys susiklosčius avarinei situacijai: padėties įvertinimas, avarijos pasekmių išvengimas, pagalbos iškvietimas, pagalba nukentėjusiems ir pirmosios pagalbos

suteikimas, veiksmai, kurių imamasi kilus gaisrui, sunkvežimio/ autobuso keleivių evakavimas, visų keleivių saugos užtikrinimas, atsakas smurtiniams veiksams, pagrindiniai avarijos ataskaitos rengimo principai.

- 3.6. Tikslas - sugebėjimas elgtis taip, kad būtų gerinama kompanijos reputacija: vairuotojo elgesys ir kompanijos reputacija: vairuotojo teikiamų paslaugų standarto svarba kompanijai, vairuotojo vaidmuo, žmonės, su kuriais vairuotojui tenka bendrauti, techninė transporto priemonės priežiūra, darbo organizavimas, komercinės ir finansinės ginčo pasekmės.

C, C + E, CI, CI + E kategorijų ☒ vairuotojo ☒ pažymėjimai

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

- 3.7. Tikslas - išmanyti vežimo kelių transportu ekonominius klausimus ir rinkos organizavimą:

kelių transportas, palyginti su kitomis transporto rūšimis (konkurencija, krovinio siuntėjai), skirtingos kelių transporto veiklos rūšys (vežimas samdos pagrindais arba už atlygį, savo sąskaita, pagalbinė vežimo veikla), pagrindinių tipų transporto bendrovių organizacinė struktūra ir pagalbinės vežimo veiklos organizavimas, įvairių rūšių vežimo specializacija (automobilinėmis cisternomis, reguliuojamos temperatūros transporto priemonėmis, pavojingus krovinius vežti skirtomis transporto priemonėmis, gyvūnams vežti skirtomis transporto priemonėmis ir t. t.), sektoriaus pokyčiai (teikiamų paslaugų įvairinimas, vežimas geležinkelių/kelių transportu, subrangos sutarčių sudarymas ir t. t.).

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

D, D + E, DI, DI + E kategorijų ☒ vairuotojo ☒ pažymėjimai

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. a pap.

- 3.8. Tikslas - išmanyti keleivių vežimo kelių transportu ekonominius klausimus ir rinkos organizavimą:

keleivių vežimas kelių transportu, palyginti su jų vežimu kitų rūšių transporto priemonėmis (geležinkeliu, privačiais automobiliais), įvairi veikla, susijusi su keleivių vežimu keliais, žinių apie neįgaliosius gerinimas, sienų kirtimas (tarptautinis vežimas), pagrindinių tipų bendrovių, keleivius vežančių kelių transportu, organizacinė struktūra.

2 SKIRSNIS: 3 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTE NUMATYTA PRIVALOMA PRADINĖ KVALIFIKACIJA

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. b pap.

2.1. Galimybė, apjungianti kurso lankymą ir egzaminą

Pradinė kvalifikacija turi apimti visų 1 irsnyje išvardytų dalykų mokymą. Šio pradinės kvalifikacijos kurso trukmė turi būti 280 valandų.

Kiekvienas apmokomas vairuotojas bent 20 valandų turi individualiai vairuoti tam tikros kategorijos transporto priemonę, atitinkančią bent Direktyvoje 2006/126/EB nustatytus egzaminavimui naudojamos transporto priemonės reikalavimus.

Su apmokomu vairuotoju, kai jis individualiai vairuoja transporto priemonę, turi būti instruktorius, su kuriuo patvirtintas mokymo centras yra sudaręs darbo sutartį. Kiekvienas apmokomas vairuotojas iš jam skiriamo 20 valandų individualaus vairavimo laiko ne ilgiau nei aštuonias valandas transporto priemonę gali vairuoti specialioje vietovėje arba naudodamasis aukščiausios klasės treniruokliu, kad būtų galima įvertinti įgytą gebėjimą racionaliai vairuoti laikantis saugumo taisyklių, ypač atsižvelgiant į transporto priemonės valdymą skirtingomis kelio sąlygomis ir jų pasikeitimą esant skirtingoms atmosferos sąlygoms, važiuojant dieną arba naktį, ir gebėjimą optimaliai naudoti degalus.

Valstybės narės gali leisti dalį mokymo kurso dėstyti patvirtintame mokymo centre naudojant IRT priemones, pavyzdžiui, e. mokymosi priemones, kartu išlaikant aukštą mokymo kokybę ir efektyvumą ir pasirenkant dalykus, kuriuos mokant IRT priemones galima veiksmingiausiai panaudoti. Visų pirma valstybės narės reikalauja patikimo naudotojo tapatybės nustatymo ir tinkamų kontrolės priemonių. Valstybės narės pagal kitus Sąjungos teisės aktus reikalaujamą specialų mokymą gali laikyti mokymo dalimi. Toks mokymas apima bent mokymą, kurį pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB⁴ reikia baigti norint vežti pavojingus krovinius, žinių apie neįgaliuosius gerinimą, numatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 181/2011⁵, ir mokymą apie gyvūnų vežimą pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1/2005⁶.

5 straipsnio 5 dalyje nurodytiems vairuotojams pradinės kvalifikacijos suteikimo kursas turi trukti 70 valandų, įskaitant penkias individualaus vairavimo valandas.

To mokymo pabaigoje valstybės narės kompetentingos institucijos arba jų paskiriama įstaiga surengia vairuotojui rašytinį arba žodinį egzaminą. Į egzaminą turi būti įtraukiamas bent vienas klausimas iš kiekvieno tikslo, kuris nurodomas 1 skirsnyje pateikiamame dalykų sąrašė.

⁴ 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

⁵ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 55, 2011 2 28, p. 1).

⁶ 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas ir iš dalies keičiantis Direktyvas 64/432/EEB ir 93/119/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 1255/97 (OL L 3, 2005 1 5, p. 1).

2.2. Galimybė, apimanti egzamino laikymą

Valstybių narių kompetentingos institucijos arba jų paskirtos įstaigos organizuoja pirmiau minėtus teorinius ir praktinius egzaminus, siekdamos, kad būtų patikrinama, ar 1 skirsnyje išvardytų dalykų ir tikslų apmokomo vairuotojo išmanymo lygis atitinka nustatytąjį pirmiau minėtame skirsnyje.

- a) Teorinis egzaminas sudaromas bent iš dviejų dalių:
- i) klausimų, įskaitant klausimus, į kuriuos atsakymus reikia pasirinkti iš kelių variantų, klausimų, į kurios pateikiamas tiesioginis atsakymas, arba abiejų variantų derinimas;
 - ii) atvejo nagrinėjimas.
- Teorinio egzamino trukmė turi būti ne trumpesnė nei keturios valandos.
- b) Praktinis egzaminas sudaromas iš dviejų dalių:
- i) vairavimo egzaminas, kuriuo įvertinamas racionaliojo vairavimo, atsižvelgiant į saugumo taisyklės, išmokimo lygis. Egzaminas, jeigu įmanoma, organizuojamas ne gyvenamuosiuose rajonuose nutiestais keliais, greitkeluose ir magistralėse (arba panašiose vietose) ir visų rūšių gyvenamuosiuose rajonuose esančiais automobilių keliais, atitinkančiais skirtingų tipų sunkumus, kurių vairuotojui gali iškilti. Tikslinga, kad šis egzaminas būtų rengiamas skirtingų eismo srautų sąlygomis. Važiavimo keliais trukmė turi būti paskirstoma taip, kad kandidatą būtų galima įvertinti visomis eismo sąlygomis, kuriomis jam gali tekti važiuoti. Šio egzamino trukmė neturi būti trumpesnė nei 90 minučių;
 - ii) bent iš 1.5, 1.6, 1.7, 3.2, 3.3 ir 3.5 punktų sudarytas praktinis egzaminas. Šio egzamino trukmė neturi būti trumpesnė nei 30 minučių.

Praktiniam egzaminui naudojama transporto priemonė turi atitikti bent Direktyvoje 2006/126/EB nustatytus egzaminavimui naudojamos transporto priemonės reikalavimus.

Praktinį egzaminą galima papildyti trečiu egzaminu, kuris organizuojamas specialioje vietovėje arba naudojant treniruoklį, kad būtų galima įvertinti įgytą sugebėjimą važiuoti racionaliai laikantis saugumo taisyklių, ypač atsižvelgiant į transporto priemonės vairavimą skirtingomis kelio sąlygomis ir atsižvelgiant į jų pasikeitimą esant skirtingoms atmosferos sąlygoms ir važiuojant dieną arba naktį.

Šio pasirinktinio egzamino trukmė nenustatoma. Jeigu vairuotojas laikytų šį egzaminą, jo trukmę galima atimti iš i papunktyje nurodomo važiavimo egzamino trukmės, tačiau negalima atimti daugiau nei 30 minučių.

5 straipsnio 5 dalyje nurodytiems vairuotojams teorinis egzaminas turi būti sudaromas tik iš 1 skirsnio nurodytų dalykų, kurie svarbūs transporto priemonėms, kurioms nustatoma nauja pradinė kvalifikacija. Tačiau šie vairuotojai privalo laikyti visą praktinį egzaminą.

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 1 p. c pap.

3 SKIRSNIS: 3 STRAIPSNIO 2 DALYJE NUMATOMA PAGREITINTU BŪDU ĮGYTA PRADINĖ KVALIFIKACIJA

Pagreitintu būdu įgyta pradinė kvalifikacija turi apimti visų 1 skirsnyje išvardytų dalykų mokymą. Jo trukmė turi būti 140 valandų.

Kiekvienas apmokomas vairuotojas turi bent 10 valandų individualiai vairuoti tam tikros kategorijos transporto priemonę, atitinkančią bent Direktyvoje 2006/126/EB nustatytus egzaminavimui naudojamos transporto priemonės reikalavimus.

Su apmokomu vairuotoju, kai jis individualiai vairuoja transporto priemonę, turi būti instruktorius, su kuriuo patvirtintas mokymo centras yra sudaręs darbo sutartį. Kiekvienas apmokomas vairuotojas iš jam skiriamo 10 valandų individualaus vairavimo laiko ne ilgiau nei keturias valandas transporto priemonę gali vairuoti specialioje vietovėje arba naudodamasis aukščiausios klasės treniruokliu, kad būtų galima įvertinti įgytą gebėjimą racionaliai vairuoti laikantis saugumo taisyklių, ypač atsižvelgiant į transporto priemonės vairavimą skirtingomis kelio sąlygomis ir tų kelio sąlygų pasikeitimą esant skirtingoms atmosferos sąlygoms, važiuojant dieną arba naktį, ir gebėjimą optimaliai naudoti degalus.

2.1 punkto ketvirtos pastraipos nuostatos taip pat taikomos pagreitintu būdu įgytai pradinei kvalifikacijai.

5 straipsnio 5 dalyje nurodytiems vairuotojams pagreitintu būdu įgyjant pradinę kvalifikaciją mokymo kursas turi trukti 35 valandas, įskaitant dvi su puse individualaus vairavimo valandas.

To mokymo pabaigoje valstybės narės kompetentingos institucijos arba jų paskiriama įstaiga surengia vairuotojui rašytinį arba žodinį egzaminą. Į egzaminą turi būti įtraukiamas bent vienas klausimas iš kiekvieno tikslo, kuris nurodomas 1 skirsnyje pateikiamame dalykų sąraše.

4 SKIRSNIS: 3 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTE NUMATOMAS PRIVALOMAS KVALIFIKACIJOS KĖLIMAS

Privalomus kvalifikacijos kėlimo kursus turi organizuoti patvirtintas mokymo centras. Jų trukmė turi būti 35 valandos kas penkerius metus, o dėstomi jie bent septynių valandų trukmės laikotarpiais, kuriuos galima išdalyti per dvi iš eilės einančias dienas. Naudojant e. mokymosi priemones patvirtintas mokymo centras užtikrina, kad būtų išlaikoma tinkama mokymo kokybė, įskaitant renkantis dalykus, kurių mokant galima veiksmingiausiai panaudoti IRT priemones. Visų pirma valstybės narės reikalauja patikimo naudotojo tapatybės nustatymo ir tinkamų kontrolės priemonių. Ilgiausia e. mokymosi trukmė negali viršyti 12 valandų. Bent vienu mokymo kurso laikotarpiu turi būti dėstomas su kelių eismo saugumu susijęs dalykas. Sudarant mokymo turinį atsižvelgiama į mokymo poreikius, susijusius su vairuotojo atliekamomis vežimo operacijomis, ir į atitinkamus teisinius ir technologijų

pokyčius, taip pat, kiek įmanoma, turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius vairuotojo mokymo poreikius. Įvairūs dalykai turėtų būti išdėstomi per 35 valandas, įskaitant pakartotinį mokymą, kai matyti, kad vairuotojui reikalingas specialus pakartojimas.

Valstybės narės gali numatyti, kad baigtas specialus mokymas, kurio reikalaujama pagal kitus Sąjungos teisės aktus, gali būti įskaitomas kaip ne daugiau kaip vienas iš numatytų septynių valandų trukmės laikotarpių. Tas mokymas apima bent pagal Direktyvą 2008/68/EB reikalaujamą mokymą apie pavojingų krovinių vežimą, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1/2005 reikalaujamą mokymą apie gyvūnų vežimą ir pagal Reglamentą (ES) Nr. 181/2011 reikalaujamą žinių apie neįgaliuosius gerinimą, kuris būtinas norint vežti keleivius. Tačiau valstybės narės gali nuspręsti, kad baigtas specialus mokymas apie pavojingų krovinių vežimą, kurio reikalaujama pagal Direktyvą 2008/68/EB, įskaitomas kaip du iš septynių valandų trukmės laikotarpių, jeigu tai yra vienintelis kitas mokymas, į kurį atsižvelgiama keliant kvalifikaciją.

↓ 2003/59/EB

5 SKIRSNIS: PRADINĖS KVALIFIKACIJOS IR KVALIFIKACIJOS KĖLIMO PATVIRTINIMAS

5.1. Mokymo centrus, organizuojančius pradinės kvalifikacijos ir kvalifikacijos kėlimo kursus, turi patvirtinti valstybių narių kompetentingos institucijos. Patvirtinimą galima suteikti tik gavus raštišką paraišką. Su paraiška pateikiami dokumentai, įskaitant:

5.1.1. atitinkamą kvalifikacijos ir mokymo programą, kurioje nurodomi mokomi dalykai ir nustatomas siūlomas įgyvendinimo planas ir mokymo metodai;

5.1.2. instruktorių kvalifikaciją ir veiklos sritis;

5.1.3. informaciją apie pastatus, kuriuose organizuojami kursai, mokymo medžiagą, išteklius, kurie prieinami praktiniam darbui, ir naudojamą transporto priemonių parką;

5.1.4. sąlygas, kurios nustatomos pageidaujantiems dalyvauti kursuose (dalyvių skaičius).

5.2. Kompetentinga institucija turi suteikti raštišką patvirtinimą atsižvelgdama į šias sąlygas:

5.2.1. turi būti mokoma atsižvelgiant į dokumentus, kurie pateikiami su paraiška;

5.2.2. kompetentingai institucijai turi būti suteikiama teisė siųsti įgaliotus asmenis, kurie padėtų organizuoti patvirtintų centrų kursus, ir turi būti suteikiama teisė kontroliuoti tuos centrus naudojamų išteklių ir tinkamo mokymo kursų ir egzaminų organizavimo požiūriu;

5.2.3. patvirtinimą galima atšaukti arba sustabdyti jo galiojimą, jeigu nebesilaikoma patvirtinimo sąlygų.

Patvirtintas centras turi užtikrinti, kad instruktoriai deramai išmanytų naujausius reglamentus ir mokymo reikalavimus. Taikant specialią atrankos tvarką, instruktoriai turi pateikti sertifikatus, patvirtinančius, kad jie išmano dalyko medžiagą ir mokymo metodus. Vertinant praktinio mokymo įgūdžius, instruktoriai turi pateikti sertifikatus,

patvirtinančius profesionalaus vairuotojo patirtį arba panašią vairavimo patirtį, pvz., krovininių transporto priemonių vairavimo instruktorių.

Mokymo programa turi atitikti patvirtinimą ir turi apimti 1 skirsnyje išvardytus dalykus.

↓ 2003/59/EB

II PRIEDAS

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. a pap.

SUSITARIMAI DĖL VAIRUOTOJO KVALIFIKACINĖS KORTELĖS EUROPOS SĄJUNGOS PAVYZDŽIO

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)
→₁ 2004/66/EB 1 str. ir priedas
→₂ 2006/103/EB 1 str. ir
priedo A p. 6 pap.
→₃ 2013/22/ES 1 str. ir priedas

1. ☒ Vairuotojo kvalifikacinės ☒ kortelės fizinės charakteristikos turi atitikti ISO standartus 7810 ir 7816-1.

Patikrinimo metodai, kuriais vertinamos ☒ vairuotojo kvalifikacinės ☒ kortelės fizinės charakteristikos ir kuriais siekiama užtikrinti, kad jos atitiktų tarptautinius standartus, turi atitikti ISO standartą 10373.

2. ☒ Vairuotojo kvalifikacinė kortelė ☒ yra dvipusė:

pirmoje pusėje pateikiama:

- a) užrašas „kvalifikacinė vairuotojo kortelė“, didžiosiomis raidėmis išspausdintas ☒ vairuotojo kvalifikacinę ☒ kortelę išduodančios valstybės narės oficialia kalba arba oficialiomis kalbomis;
- b) ☒ vairuotojo kvalifikacinę ☒ kortelę išduodančios valstybės narės pavadinimas (neprivaloma);
- c) →₁ ☒ vairuotojo kvalifikacinę ☒ kortelę išdavusios valstybės narės skiriamasis ženklas, atspausdintas neigiamu mėlynos spalvos stačiakampyje ir apsuptas 12 geltonų žvaigždžių; skiriamieji ženklai:

B	:	Belgija
→ ₂ BG ← ←	→ ₂ : ←	→ ₂ Bulgarija ←
CZ	:	☒ Čekija ☒
DK	:	Danija
D	:	Vokietija
EST	:	Estija
IRL	:	Airija
GR	:	Graikija

E	:	Ispanija
F	:	Prancūzija
→ ₃ HR ←	→ ₃ : ←	→ ₃ Kroatija ←
I	:	Italija
CY	:	Kipras
LV	:	Latvija
LT	:	Lietuva
L	:	Liuksemburgas
H	:	Vengrija
M	:	Malta
NL	:	Nyderlandai
A	:	Austrija
PL	:	Lenkija
P	:	Portugalija
→ ₂ RO ←	→ ₂ : ←	→ ₂ Rumunija ←
SLO	:	Slovėnija
SK	:	Slovakija
FIN	:	Suomija
S	:	Švedija

d) ☒ vairuotojo kvalifikacinei ☒ kortelei būdinga informacija, kuri sunumeruojama taip:

1. turėtojo pavardė;
2. turėtojo vardas;
3. turėtojo gimimo vieta ir data;
4.
 - a) išdavimo data;
 - b) galiojimo pabaigos data;
 - c) išduodančios institucijos pavadinimas (galima spausdinti antroje pusėje);
 - d) skirtingas palyginti su vairuotojo pažymėjimo numeris administravimo reikmėms (neprivaloma);

5. a) vairuotojo pažymėjimo numeris;
b) serijos numeris;
6. turėtojo fotografija;
7. turėtojo parašas;
8. nuolatinė turėtojo gyvenamoji vieta arba pašto adresas (neprivaloma);

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. b pap.

9. transporto priemonių, kurias vairuotojui leidžiama vairuoti atsižvelgiant į jo pradinę kvalifikaciją ir kvalifikacijos kėlimo reikalavimus, kategorijos;

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)
→₁ 2004/66/EB 1 str. ir priedas
→₂ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. b pap.

- e) →₁ →₂ pavadinimas „Europos Sąjungos pavyzdys“ ☒ vairuotojo kvalifikacinę ☒ kortelę išdavusios valstybės narės kalba ar kalbomis bei pavadinimas „vairuotojo kvalifikacinė kortelė“ kitomis Sąjungos oficialiosiomis kalbomis, atspausdintas mėlyna spalva, kad sudarytų kortelės foną: ← ←

↓ 2006/103/EB 1 str. ir
priedo A p. b pap.

карта за квалификация на водача

↓ 2003/59/EB

tarjeta de cualificación del conductor
osvědčení profesní způsobilosti řidiče
chaufføruddannelsesbevis
Fahrerqualifizierungsnachweis
juhi ametipädevuse kaart
δελτίο επιμόρφωσης οδηγού
driver qualification card
carte de qualification de conducteur
cárta cáilíochta tiomána

↓ 2013/22/ES 1 str. ir priedas

kvalifikacijska kartica vozača

↓ 2003/59/EB

carta di qualificazione del conducente
vadītāja kvalifikācijas apliecība
vairuotojo kvalifikacinē kortelē
gépjárművezetői képesítési igazolvány
karta ta' kwalifikazzjoni tas-sewwieq
kwalificatiekaart bestuurder
karta kwalifikacji kierowcy
carta de qualificação do motorista

↓ 2006/103/EB 1 str. ir
priedo A p. 6 pap.

cartela de pregătire profesională a conducătorului auto

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)
→₁ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. b pap.

preukaz o kvalifikácii vodiča
kartica o usposobljenosti voznika
kuljettajan ammattipätevyyskortti
yrkeskompetensbevis för förare

f) etaloninės spalvos:

- mėlyna: Pantone Reflex blue,
- geltona: Pantone yellow;

antroje pusėje pateikia:

- a) →₁ 9. transporto priemonių, kurias vairuotojui leidžiama vairuoti atsižvelgiant į jo pradinę kvalifikaciją ir kvalifikacijos kėlimo reikalavimus, kategorijos;
10. Direktyvos 2006/126/EB I priede numatytas suderintas Sąjungos kodas „95“; ←
11. vieta, palikta tam, kad ☒ vairuotojo kvalifikacinę ☒ kortelę išduodanti valstybė narė galėtų įrašyti esminius administracinius arba su kelių eismo saugumu susijusius duomenis (neprivaloma). Jeigu duomenys susiję su šiame priede nustatoma antrašte, prieš tuos duomenis turi būti rašomas atitinkamas antraštės numeris;
- b) ☒ vairuotojo kvalifikacinės ☒ kortelės pirmoje ir antroje pusėse pateikiamų sunumeruotų antraščių paaiškinimas (bent 1, 2, 3, 4a, 4b, 4c, 5a, 5b ir 10 antraščių).

↓ 2013/22/ES 1 str. ir priedas
(pritaikytas)

Jeigu valstybė narė šias antraštes pageidauja pateikti ne anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis, o kita nacionaline kalba, ji parengia ☒ vairuotojo kvalifikacinės ☒ kortelės versiją dviem kalbomis, naudodama vieną iš ☒ tų ☒ kalbų ir nedarydama poveikio kitoms šio priedo nuostatom.

↓ 2003/59/EB (pritaikytas)

3. SAUGUMAS, ĮSKAITANT DUOMENŲ APSAUGĄ

Įvairiomis sudedamosiomis ☒ vairuotojo kvalifikacinės ☒ kortelės dalimis siekiama užtikrinti, kad ji nebūtų klastojama arba padirbinėjama ir kad būtų nustatomi visi bandymai tai padaryti.

Valstybė narė turi užtikrinti, kad ☒ vairuotojo kvalifikacinės ☒ kortelės saugumo lygis atitiktų bent vairuotojo pažymėjimo saugumo lygį.

4. SPECIALŪS SUSITARIMAI

Valstybės narės, pasitarusios su Komisija ir nepažeisdamos kitų šio priedų nuostatų, gali pridėti spalvų arba ženklų, pvz., brūkšninį kodą, nacionalinius simbolius ir apsaugines priemones.

Atsižvelgiant į abipusį ☒ vairuotojo kvalifikacinių ☒ kortelių pripažinimą, brūkšniniu kodu galima nenurodyti jokios kitos informacijos, palyginti su įskaitomai jau pateiktąja kvalifikacinėje vairuotojo kortelėje arba kuri yra svarbi išduodant kortelę.

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. b pap.

5. PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS

Vairuotojo kvalifikacinės kortelės, išduotos anksčiau nei 2020 m. gegužės 23 d. galioja iki jų galiojimo datos pabaigos.

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. c pap.

VAIRUOTOJO KVALIFIKACINĖS KORTELĖS EUROPOS SĄJUNGOS PAVYZDYS

↓ 2003/59/EB
→₁ 2018/645 1 str. 7 p. ir
priedo 2 p. c pap.

pirma pusė

KVALIFIKACINĖ VAIRUOTOJO KORTELĖ (VALSTYBĖ NARĖ)	
	1.
	2.
6. FOTOGRAFIJA	3.
	4a. 4b.
	4c. (4d.)
	5a. 5b.
	7.
	(8.)
9.	

antra pusė

11.	9.	10.
	C1	
	C	
	D1	
	D	
	C1E	
	CE	
	D1E	
	DE	

1. Pavardė
2. Vardas
3. Gimimo vieta ir data
4a. Išdavimo data
4b. Administracinio galiojimo pabaigos data
4c. Išdavė
5a. Pažymėjimo Nr.
5b. Serijos Nr.
10. Bendrijos kodas

→₁ ←

↓ 2018/645 1 str. 7 p. ir priedo 3 p.
--

III PRIEDAS

NUORODŲ Į TAM TIKRAS VAIRUOTOJŲ PAŽYMĖJIMŲ KATEGORIJAS ATITIKTIES LENTELĖ

Nuoroda šioje direktyvoje	Nuoroda Direktyvoje 2006/126/EB
C + E	CE
C1 + E	C1E
D + E	DE
D1 + E	D1E



IV PRIEDAS

A dalis

Panaikinta direktyva ir jos vėlesni pakeitimai (nurodyti 14 straipsnyje)

Europos Parlamento ir Tarybos
direktyva 2003/59/EB
(OL L 226, 2003 9 10, p. 4)

Tarybos direktyva 2004/66/EB
(OL L 168, 2004 5 1, p. 35)

Tik priedo IV punkto 2 papunktis

Tarybos Direktyva 2006/103/EB
(OL L 363, 2006 12 20, p. 344)

Tik priedo A punkto 6 papunktis

Europos Parlamento ir Tarybos
reglamentas (EB) Nr. 1137/2008
(OL L 311, 2008 11 21, p. 1)

Tik priedo 9.11 punktas

Tarybos direktyva 2013/22/ES
(OL L 158, 2013 6 10 p. 356)

Tik priedo A punkto 4 papunktis

Europos Parlamento ir Tarybos
direktyva (ES) 2018/645
(OL L 112, 2018 5 2, p. 29)

Only Article 1 and Annex Tik 1
straipsnis ir priedas

Europos Parlamento ir Tarybos
reglamentas (ES) 2019/1243
(OL L 198, 2019 7 25, p. 241)

Tik priedo IX punkto 5 papunktis

B dalis

**Perkėlimo į nacionalinę teisę terminų sąrašas ir taikymo pradžios datos
(nurodyti 14 straipsnyje)**

Direktyva	Perkėlimo terminas	Taikymo pradžios data
2003/59/EB	2006 m. rugsėjo 10 d.	2008 m. rugsėjo 10 d., jei tai yra pradinė kvalifikacija, reikalinga vairuoti vairuotojo pažymėjime nurodytą D1, D1 + E, D ir D + E kategorijų transporto priemones 2009 m. rugsėjo 10 d., jei tai yra pradinė kvalifikacija, reikalinga vairuoti vairuotojo pažymėjime nurodytą C1, C1 + E, C ir C + E kategorijų transporto priemones
(ES) 2018/645	2020 m. gegužės 23 d., išskyrus 1 straipsnio 6 punktą 2021 m. gegužės 23 d. 1 straipsnio 6 punktui	

V PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Direktyva 2003/59/EB	Ši direktyva
1 – 7 straipsniai	1 – 7 straipsniai
8 straipsnio 1 dalis	8 straipsnio 1 dalis
8 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipis įžanginiai žodžiai ir a punktas	8 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
8 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas	–
8 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	8 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
8 straipsnio 3, 4 ir 5 dalys	8 straipsnio 3, 4 ir 5 dalys
9 ir 10 straipsniai	9 ir 10 straipsniai
10a straipsnio	11 straipsnio
11 straipsnis	12 straipsnis
11a straipsnis	13 straipsnis
13 straipsnis	–
14 straipsnis	–
15 straipsnis	14 straipsnis
16 straipsnis	15 straipsnis
17 straipsnis	16 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
III priedas	III priedas
–	IV priedas
–	V priedas